



TỨ HẢI LONG VƯƠNG

THÁI THƯỢNG NGUYÊN THỦY THIÊN TÔN THUYẾT ĐẠI VŨ LONG VƯƠNG KINH

太上元始天尊说大雨龙王经.

Tên kinh: Thái Thượng Nguyên Thủy Thiên Tôn Thuyết Đại Vũ Long Vương Kinh. Không rõ người soạn, xuất phát từ giữa những năm Đường Tống. Nguyên Thủy Thiên Tôn vì chúng sanh nói pháp môn triệu mời Long Vương làm mưa. Toàn Kinh 1 Quyển. Xuất xứ từ “Chính Thống Đạo Tạng” Động Chân bộ, bản văn loại.

Một thời, Nguyên Thủy Thiên Tôn vì muốn lợi ích cho mười phương quốc thổ, nếu có thiện nam tử thiện nữ nhân muốn lợi ích cho mười phương quốc thổ nên thỉnh mời đại chúng cùng đọc tụng kinh này, thành tâm kính lễ, nếu gặp năm hạn hán vì đó trời sẽ hạ mưa lớn thấm nhuần vạn vật. Nếu có chúng sanh nào vì người khác đọc tụng cùng sao chép truyền lưu giảng giải, nên biết đó là Thiện nhân, chư Thần thường theo hộ vệ, hà có gì được như vậy? Bởi chư pháp điền dù lớn hay nhỏ đều có Thần lực của Thánh chúng gia trì giữ gìn hòng được lưu truyền rộng rãi quảng độ chúng sanh. Thiên Tôn tuyên nói:

Thiên Tôn Đại Từ thương xót chúng sanh, mà rộng nói các công đức, vi diệu khó nghĩ bàn. Kẻ có mong cầu đều được cảm ứng, như cam lộ thi ân bốn bể, có cần tức tùy niệm, vạn pháp đồng như vậy.

Lại nói: Nếu có kẻ thiện nam thiện nữ đọc tụng hoặc sao chép “Long Vương Kinh” này, chư Thần đều hoan hỷ. Nếu trong quốc thổ có người muốn cầu mưa, trước phải trai giới 6 ngày, tới ngày thứ 7, tại nơi sạch sẽ trang nghiêm bày đặt hương án, cung kính thỉnh mời, Thiên Tôn tất có cảm ứng, lập tức triệu Long Vương tới thi ân bố vũ, tên của chư vị Long Vương:

Thanh Tịnh Long Vương, Đại Địa Long Vương, Pháp Hải Long Vương, Diệu La Long Vương, Tu Cát Long Vương, Thụ Ái Long Vương, Đại Hải Long Vương, Liệt Lệ Long Vương, Tịnh Mục Long Vương, Sư Tử Long Vương, Lễ Thanh Long Vương, Kim Sắc Long Vương, Kim Minh Long Vương, Hắc Phát Long Vương, Đại Vũ Long Vương, Thiên Sư Long Vương, Lôi Điện Long Vương, Cửu Giang Long Vương, Thủy Đế Long Vương, Sí La Long Vương, Sa Sơn Long Vương, Đại Phạm Long Vương, Nguyễn Thụ Long Vương, Y La Long Vương, Hàng Vũ Long Vương, Hằng Hà Long Vương, Diệu Pháp Long Vương, Thiên Hoa Long Vương, Bảo Cái Long Vương, Cam Lộ Long Vương, Tiên Chân Long Vương, Tịnh Nguyệt Long Vương, Phi Nhân Long Vương, Hữu Đức Long Vương, Thiên Hàng Long Vương, Địa Hàng Long Vương, Tả Hữu Long Vương, Bạch Hổ Long Vương, Thanh Sắc Long Vương, Long lân Long Vương, Tôn Thánh Long Vương, Chân Thánh Long Vương, Diêm La Long Vương, Thượng Đế Long Vương, Hoàng Sắc Long Vương, Pháp Môn Long Vương, Biến Hóa Long Vương, Thiên Vạn Long Vương, Chư Thiên Long Vương, Cảm Thiên Long Vương, Cảm Địa Long Vương, Uy Đức Long Vương, Pháp Thân Long Vương, Niệm Kinh Long Vương, Vũ Thủy Long Vương, Tứ Đại Long Vương, Đạt Lợi Long Vương, Đỉnh Bái Long Vương, Đại Pháp Long Vương, Diệu Đức Long Vương, Vô Thượng Long Vương, Quốc Chủ Long Vương, Thái Thượng Long Vương, Đạo Đức Long Vương, Tuyên Hóa Long Vương, Chân Nhân Long Vương, Lão Quân Long Vương, Gia Lệnh Long Vương.

Chư vị Long Vương trên nghe đến đồng xưng thiện, lập tức được cảm ứng, hung mây thổi mưa, quảng vũ nhân gian, cây khô thảo úa hết thảy đều được thấm nhuận, lúa thóc được mùa, cây trái sinh sôi, sông ngòi thông suốt, nguồn nước đầy đủ. Kinh này công quả khó có thể nói hết, Thánh lực quảng đại, năng độ chúng sinh. Nếu có thiện nam tử thiện nữ nhân có thể vì những nơi quốc thổ, thành ấp, thôn xóm cùng địa vực đang chịu hạn hán, mưa gió trái thường, âm dương thất điều, dân chúng hoan mang sợ hãi, nên trai giới nghiêm sạch biên chép kinh này rồi thỉnh mời Pháp sư cùng hàng Chân Nhân có Đạo Đức bày đặt tràng phan hương án, thành kính tụng đọc kinh này, thượng Thiên thấu tỏ lòng thành vì đó thiên hàng cam lồ, địa dũng linh tuyên, cỏ cây được vinh nhuận, ruộng vườn tươi tốt, nhân dân vui mừng, thọ bảo an ninh, tai họa tiêu trừ, thổ địa thường cát, gia môn hoan hỷ, phước lợi vô cùng, vạn thiện trang nghiêm, trăm Thần cung kính hộ trì, khi mưa ngưng dứt, dùng tâm thành kính mà tạ ơn chư Tiên Thánh cùng Long Vương,

Kinh này thường nên niệm tụng. Lúc chư đại chúng nghe được kinh đồng sinh tâm hoan hỷ, lễ tạ Thiên Tôn mà lui xuống.

Hà Nội ngày 8 tháng 12 năm 2020

Bản sơ dịch

Bút danh: Đạo Xán.

Bản Hán Việt

thái thượng nguyên thủy thiên tôn thuyết đại vũ long vương kinh

thái thượng nguyên thủy thiên tôn thuyết đại vũ long vương kinh
kinh danh: thái thượng nguyên thủy thiên tôn thuyết đại vũ long vương kinh. soạn
nhân bất tường, ước xuất vu đường tổng gian. giả thác nguyên thủy thiên tôn vì
chúng sinh thuyết triệu thỉnh long vương hàng vũ tiêu tai pháp. nhất quyển. để bản
xuất xứ: 《 chính thống đạo tạng 》 động chân bộ bản văn loại.

thái thượng nguyên thủy thiên tôn thuyết đại vũ long vương kinh
nhĩ thì, nguyên thủy thiên tôn thành tựu ngũ phương quốc thổ, nhược hữu thiện
nam tử thiện nữ nhân quốc thổ thành tựu, dữ chư đại chúng chuyên đọc niệm tụng
thị kinh, thụ trì cung dưỡng, thì hạn tắc vũ phong lai chỉ, thiện nam nữ tùy hữu
quốc thổ, kỳ trung chúng sinh thụ trì độc tụng, thư tả giải thuyết thính thụ thử kinh
giả, đương tri thử nhân thiện, thần pháp lực thường gia vệ hộ, hà dĩ cố? pháp điển
chi trung, hữu chư thánh lực năng vi chúng sinh quảng khai tế độ, thị thì thiên tôn
tất vi tuyên thuyết:

thiên tôn đại từ niệm, phổ vi chư chúng sinh. đạo ngôn chư công đức, vi diệu nan
tư nghị. hữu cầu giai ứng cảm, cam vũ thúc nhiên thì. cần cần tức tùy niệm, vạn
pháp giai như tư.

đạo ngôn: nam nữ thiện nhân độc tụng thư tả 《 long vương kinh 》 giả, vi chư đại chúng chi sở xưng tán, nhược hữu quốc thổ kỳ vũ giả, lục trai chi nhật, đương vu 淨 thổ nghiêm khiết sái tẩy, thiêu hương cung dưỡng, lễ bái xưng thiện kỳ thỉnh, thiên tôn ứng cảm, tức triệu long vương hàng vũ tiêu tai, phổ đặc cam nhuận, tức thuyết long vương danh viết:

thanh tịnh long vương, đại địa long vương, pháp hải long vương, diệu la long vương, tu cát long vương, thụ ái long vương, đại hải long vương, liệt lệ long vương, 淨 mục long vương, su tử long vương, lễ thanh long vương, kim sắc long vương, kim minh long vương, hắc phát long vương, đại vũ long vương, thiên sư long vương, lôi điện long vương, cửu giang long vương, thủy đế long vương, sí la long vương, sa sơn long vương, đại phạm long vương, nguyện thụ long vương, y la long vương, hàng vũ long vương, hằng hà long vương, diệu pháp long vương, thiên hoa long vương, bảo cái long vương, cam lộ long vương, tiên chân long vương, 淨 nguyệt long vương, phi nhân long vương, hữu đức long vương, thiên hàng long vương, địa hàng long vương, tả hữu long vương, bạch hổ long vương, thanh sắc long vương, long lân long vương, tôn thánh long vương, chân thánh long vương, diêm la long vương, thượng đế long vương, hoàng sắc long vương, pháp môn long vương, biến hóa long vương, thiên vạn long vương, chư thiên long vương, cảm thiên long vương, cảm địa long vương, uy đức long vương, pháp thân long vương, niêm kinh long vương, vũ thủy long vương, tứ đại long vương, đạt lợi long vương, đỉnh bái long vương, đại pháp long vương, diệu đức long vương, vô thượng long vương, quốc chủ long vương, thái thượng long vương, đạo đức long vương, tuyên hóa long vương, chân nhân long vương, lão quân long vương, gia lệnh long vương. như thị chư long vương văn thị xưng thiện, tức hiện cảm thông, hưng đảnh vân vũ, biến sái nhân gian, cứu bỉ tiêu khô, tất đặc sinh phát, miễn kỳ thì hại, vô tổn hòa miêu, xuyên độc lưu thông, hà nguyên chú nhuận. thị kinh công quả nan khả xưng dương, tế độ quần sinh, hữu tư thánh lực. nhược hữu thiện nam tử thiện nữ nhân, năng vi quốc giới tuần áp, phương lý tạo kỳ hạn hạc, thì vũ khiên kỳ, âm dương bất điều, nhân dân hoàng khủng, đương vi thư tả, nghiêm 淨 thụ trì, thỉnh cao đức pháp sư kiến lập đạo tràng, phan hoa cung dưỡng, chuyển độc thử kinh, đương đặc thượng triết, thiên thù cam vũ, địa dũng linh tuyền, thảo mộc tư vinh, điền trừ phong nhẫm, nhân vô ưu thích, tuế bảo hựu ninh, tai lệ vĩnh tiêu, thổ địa thường cát, gia môn hoan nhạc, phúc lợi vô cùng, vạn thiện trang nghiêm, bách thần kính

hộ, vũ trạch ký túc, dương phát kiên tâm, thượng hà thông linh, thường tùy niệm tụng. thì chư đại chúng văn thuyết thị kinh, hỉ dục phụng hành, tác lễ nhi thôi.

BẢN TIẾNG TRUNG

太上元始天尊说大雨龙王经

太上元始天尊说大雨龙王经

经名：太上元始天尊说大雨龙王经。撰人不详，约出於唐宋间。假托元始天尊为众生说召请龙王降雨消灾法。一卷。底本出处：《正统道藏》洞真部本文类。

太上元始天尊说大雨龙王经

尔时，元始天尊成就五方国土，若有善男子善女人国土成就，与诸大众转读念诵是经，受持供养，时旱则雨风来止，善男女随有国土，其中众生受持读诵，书写解说听受此经者，当知此人善，神法力常加卫护，何以故？法典之中，有诸圣力能为众生广开济度，是时天尊悉为宣说：

天尊大慈念，普为诸众生。道言诸功德，微妙难思议。有求皆应感，甘雨倏然施。勤勤即随念，万法皆如斯。

道言：男女善人读诵书写《龙王经》者，为诸大众之所称赞，若有国土祈雨者，六斋之日，当於净土严洁洒扫，烧香供养，礼拜称善祈请，天尊应感，即召龙王降雨消灾，普得甘润，即说龙王名曰：

清净龙王，大地龙王，法海龙王，妙罗龙王，修吉龙王，受爱龙王，大海龙王，烈厉龙王，净目龙王，师子龙王，蠡声龙王，金色龙王，金明龙王，黑发龙王，大雨龙王，天师龙王，雷电龙王，九江龙王，水帝龙王，翹罗龙王，娑山龙王，大梵龙王，愿受龙王，伊罗龙王，降雨龙王，恒河龙王，妙法龙王，天华龙王，宝盖龙王，甘露龙王，仙真龙王，净月龙王，非人龙王，有德龙王，天降龙王，地降龙王，左右龙王，白虎龙王，青色龙王，龙鳞龙王，尊圣龙王，真圣龙王，阎罗龙王，上帝龙王，黄色龙王，法门龙王，变化龙王，千万龙王，诸天龙王，感天龙王，感地龙王，威德龙王，法身龙王，念经龙王，雨水龙王，四大龙王，达利龙王，顶拜龙王，大法龙王，妙德龙王，无上龙王，国主龙王，太上龙王，道德龙王，宣化龙王，真人龙王，老君龙王，家令龙王。

如是诸龙王闻是称善，即现感通，兴腾云雨，遍洒人间，救彼焦枯，悉得生发，免其时害，无损禾苗，川流流通，河源注润。是经功果难可称扬，济度群生，有兹圣力。若有善男子善女人，能为国界巡邑，方里遭其旱涸，时雨愆期，阴阳不调，人民惶恐，当为书写，严净受持，请高德法师建立道场，旛花供养，转读此经，当得上彻，天垂甘雨，地涌灵泉，草木滋荣，田畴丰

稔，人无忧戚，岁保又宁，灾沴永消，土地常吉，家门欢乐，福利无穷，万善装严，百神敬护，雨泽既足，当发虔心，上荷通灵，常随念诵。时诸大众闻说是经，喜跃奉行，作礼而退。

Nguồn: Đạo Tạng - Chính Thống Đạo Tạng – Động Chân Bộ - Bản Văn loại.
<http://www.daizhige.org/>